



Yabancı Diller Yüksekokulu

2024-2025 Güz Dönemi
Bilgilendirme Bülteni

İçindekiler

01

Yüksekokulumuz

Yüksekokulumuza dair detaylı bilgiler

02

İdari Kadro

İdari kadromuzda yer alanlar hakkında kısa bilgi

03

Akademik Kadro

Öğretim elemanlarımız hakkında kısa bilgi

04

Yayınlar

Öğretim elemanlarımızın bilimsel çalışmaları

05

Faaliyetler

2024-2025 yılı GÜZ döneminde yaptıklarımız



01

Yüksekokulumuz

Yüksekokulumuzun misyonu ve vizyonu,
genel tanıtımı, öğrenci sayıları,
memnuniyet skoru ve iletişim bilgileri...

Misyonumuz

Yüksekokulumuz, öğrencilerimizi öğrenim hayatları ve sonrasında ihtiyaç duyacakları yetkin dil becerileriyle donatmayı kendine görev bilir.



Vizyonumuz

Kırıkkale Üniversitesi Yabancı Diller Yüksekokulu öğrencilerimizin yabancı dil konusundaki beklentilerini eğitim öğretim kalitesini gelişen teknolojinin yarattığı imkânların yardımıyla çağdaş ulusal ve uluslararası ölçütlere uygun olarak karşılayan bir eğitim kurumu olmak amacındadır.



Genel Bilgiler

İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi B Blok'ta 9 derslik; 1 Farsça, 2 Arapça, 3 Almanca, 4 Fransızca ve 15 İngilizce olmak üzere 25 öğretim elemanı ve 3 idari personeli ile tüm zorunlu yabancı dil dersleri ve bazı mesleki İngilizce derslerinin yanı sıra, 435 hazırlık sınıfı öğrencisine hizmet vermektedir.

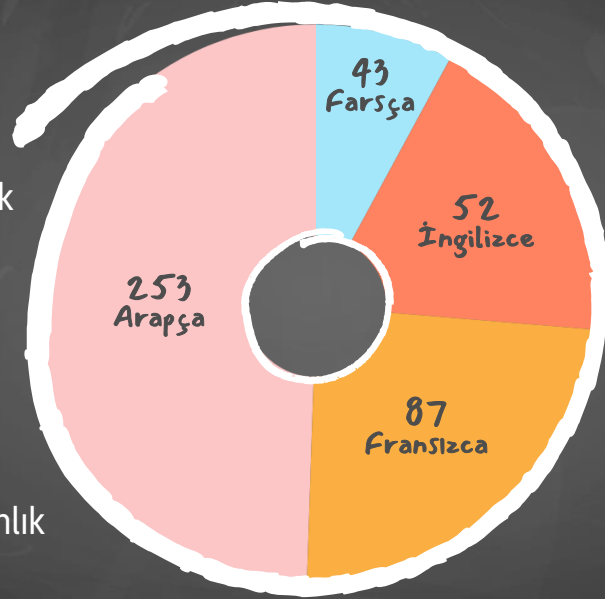
Öğrenci Dağılımı

58%
Arapça

Arapça Mütercim ve Tercümanlık
İslami İlimler

20%
Fransızca

Fransızca Mütercim ve Tercümanlık



12%
İngilizce

İngilizce Mütercim ve
Tercümanlık

10%
Farsça

Farsça Mütercim ve Tercümanlık

Toplam 435
Öğrenci

Günlük Öğrenci Sayıları

	Ptz	Sal	Çar	Per	Cum
Arapça	253	253	253	253	253
Farsça	43	43	43	43	0
Fransızca	87	87	87	87	18
İngilizce	52	52	52	52	52
TOPLAM	417	435	435	435	323

Memnuniyet Endeksleri

65,0%

Öğrenci

Genel Öğrenci
Memnuniyet Endeksi
Skoru

66,3%

Akademik

Akademik Personel
Memnuniyet Endeksi
Skoru

63,6%

İdari

İdari Personel
Memnuniyet Endeksi
Skoru

İletişim Bilgileri

E-posta

yabdil@kku.edu.tr

WWW

<https://ydyo.kku.edu.tr/>

Telefon

+90 318 357 28 23



02

İdari Kadro

Müdürümüz, müdür yardımcımız,
yükseköğül sekreterimiz ve memurlarımız...



İdari Kadro



Müdür

Öğr. Gör. Ahmet KURNAZ
ahmetkurnaz@kku.edu.tr



Müdür Yardımcısı

Öğr. Gör. Çağlar Akın AYGÖR
caglaraygor@kku.edu.tr



YÖ Sekreteri

Mehmet ÖNSEL
m.onsel@kku.edu.tr

İdari Kadro



VHKİ

Hülya YILMAZ
hulyayilmaz@kku.edu.tr



Memur

Yakup ÇİÇEK
yakupcicek@kku.edu.tr



04 Akademik Kadro

Almanca, Arapça, Farsça, Fransızca
ve İngilizce öğretim elemanlarımız...



Akademik Kadro



Ahmet KURNAZ

Öğretim Görevlisi (İngilizce)
ahmetkurnaz@kku.edu.tr



Berrin PEKMEZ

Öğretim Görevlisi (Almanca)
berrinpekmez@kku.edu.tr



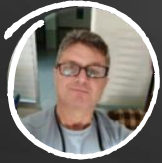
Atilla ALTUN

Öğretim Görevlisi (İngilizce)
aaltun@kku.edu.tr



Çağlar Akın AYGÖR

Öğretim Görevlisi (İngilizce)
caglaraygor@kku.edu.tr



Bahadır ERTÜRK

Öğretim Görevlisi (İngilizce)
berturk@kku.edu.tr



Ebru SEVEN TOPKAYA

Öğretim Görevlisi (İngilizce)
ebruseven@kku.edu.tr

Akademik Kadro



Enes BALI

Öğretim Görevlisi (Arapça)
enesbali@kku.edu.tr



Fatma KAYA

Öğretim Görevlisi (İngilizce)
fatmakaya@kku.edu.tr



Ergin KESGİN

Öğretim Görevlisi (İngilizce)
erginkesgin@kku.edu.tr



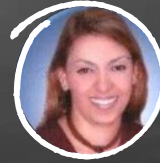
Ferhat GENÇER

Öğretim Görevlisi (İngilizce)
fgencer@kku.edu.tr



Faruk TAVŞANCIOĞLU

Öğretim Görevlisi (Fransızca)
tavsancioglu@kku.edu.tr



Funda DAĞABAK

Öğretim Görevlisi (İngilizce)
fundadagabak@kku.edu.tr

Akademik Kadro



Gülşen YAYLI

Öğretim Görevlisi (İngilizce)
gulsenyayli@kku.edu.tr



Kevser ÇELİK

Öğretim Görevlisi (İngilizce)
kevsercelik@kku.edu.tr



Hatice SANAY

Öğretim Görevlisi (Almanca)
hsanay@kku.edu.tr



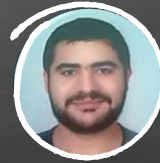
Makbule ŞEREN

Öğretim Görevlisi (İngilizce)
makbuleseren@kku.edu.tr



İsmail SELİM

Öğretim Görevlisi (Arapça)
ismailselim@kku.edu.tr



Mehmet Mücahid ATİK

Öğretim Görevlisi (İngilizce)
mehmetatik@kku.edu.tr

Akademik Kadro



Muzaffer KAYA

Doktor Öğretim Üyesi (Fransızca)
muzafferkaya@kku.edu.tr



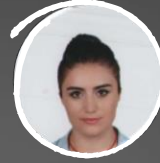
Nurhayat YALÇIN

Öğretim Görevlisi (Almanca)
nurhayatyalcin@kku.edu.tr



Ramazan ŞEN

Öğretim Görevlisi (İngilizce)
ramazansen@kku.edu.tr



Sakine CEYLAN PHİRİ

Doktor Öğretim Görevlisi (Fransızca)
sakineceylan@kku.edu.tr



Şerife YERDEMİR

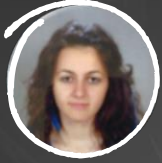
Doktor Öğretim Görevlisi (Farsça)
serifeyerdemir@kku.edu.tr



Şirin GÜNAY AYGÖR

Öğretim Görevlisi (İngilizce)
siringunayaygor@kku.edu.tr

Akademik Kadro



Tuğba ALTINIŞIK

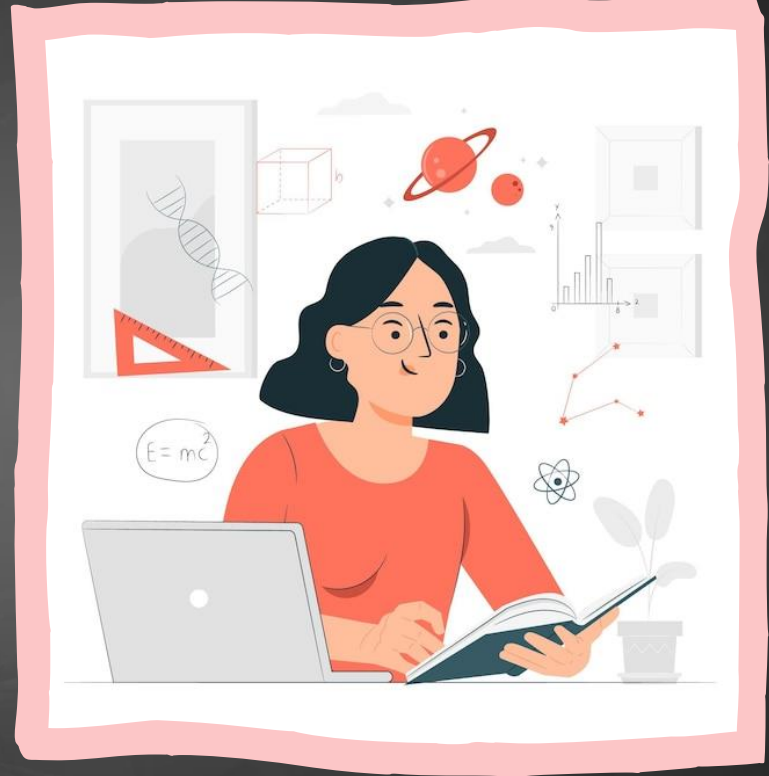
Öğretim Görevlisi (Fransızca)
tugbaaltinisik@kku.edu.tr



04

Yayınlar

Öğretim elemanlarımızın yaptığı bilimsel çalışmalar, yazdıkları kitaplar, çeviriler, atıflar ve diğer çalışmalar...



Yayınlar



AÇIKLAMA	2023	2024	HEDEF
Uluslararası Hakemli Dergilerde Yayımlanan Makale	7	3	4
Uluslararası Bilimsel Toplantılarda Sunulan ve Özet Kitabında Basılan Bildiri	7	3	4
Kitap Bölümü	4	1	2
Kitap Çevirisi	4	0	1
Kongre ve/veya Sempozyum Katılımı	2	0	1
Atıf	23	3	4
Diğer Yayınlar	1	0	1
Düzenlenen Kongre ve/veya Sempozyum	1	0	1

Yayınlar: 01 Eylül 2022-31 Ağustos 2023



Uluslararası Hakemli Dergilerde Yayımlanan Makaleler

CEYLAN PHİRİ S. & ÖZÇELİK N., (2023). L'enseignement/apprentissage du Fle Via La technologie Web 2.0 (Exemple des universités Gazi et Kırıkkale). Turkish Studies - Education, 18(3), 789-808. <https://dx.doi.org/10.7827/TurkishStudies.70475> (Web 2.0 Teknolojisi Aracıyla Fransızca Öğretimi/Öğrenimi (Gazi ve Kırıkkale Üniversiteleri Örneği), 789-808 Teaching/Learning French Through Web 2.0 Technology (Example of Gazi and Kırıkkale Universities) DOI : <http://dx.doi.org/10.7827/TurkishStudies.70475>

ALTUN Atilla, DEMİREL Barış (2023). "Examination of Young People Family Belonging According to Parental Attitude Perception and Some Variables". Social Science Development Journal, 8(37), 249-267., Doi: 10.31567/Ssd.910 (Yayın No: 8367168)

YERDEMİR, ŞERİFE, Naım Frâşirî ve Türk ve Fars Edebiyatında Öne Çıkan Eserleri, *Şarkiyat Mecmuası - Journal of Oriental Studies* 42, (2023): 403-422 DOI: 10.26650/jos.1221021

YERDEMİR, ŞERİFE, Muallim Feyzî'nin Aktarımla Sa'dî-i Şîrâzî ve Hümâm-ı Tebrîzî Arasında Geçen Mülâfate, Akademik Dil ve Edebiyat Dergisi Journal of Academic Language and Literature: 7,(1), (2023): 675-692. <https://doi.org/10.34083/akaded.1265886>.

YERDEMİR, ŞERİFE, Bosnalı Südü'nin Gülistân Şerhi'ndeki Farsça Deyimlerin Türkçeye Aktarımlarının Mona Baker Çeviri Stratejilerine Göre İncelenmesi, *Söylem Filoloji Dergisi*, 8(2), (2023): 540 – 559. <https://doi.org/10.29110/soylemdergi.1289161>

YERDEMİR, ŞERİFE, Muallim Feyzî'nin Hâfız-ı Şîrâzî-Ahmet Paşa Karşılaştırması. Rumelide Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, (35), (2023): 765-775. DOI: 10.29000/rumelide.1346233.

KARAKAYA Yıldırım, N., & Gedik Bal, N. (2023). English Language Education in a Vocational School: A Qualitative Case Study. Participatory Educational Research, 10(2), 275-297. <https://doi.org/10.17275/per.23.40.10.2>

Uluslararası Bilimsel Toplantılarda Sunulan ve Bildiri (Özet) Kitabında Basılan Bildiriler

YERDEMİR, ŞERİFE, Ahmet Cevat Emre'nin Lisân-i Fârsî İsimli Eserinde Farsça Çoğullar, (özet metin), 3. Uluslararası Ege Bilimsel Araştırmalar Sempozyumu 2023 (UEBAS'23) 11-12 Mart 2023/Online

YERDEMİR, ŞERİFE, *Tercümân-ı Hakikat* Gazetesinde Abdülkadir Bağdâdî ve Hüseyin Efendi'nin Farsça Şiirleri, *1. Uluslararası Türk Kültürü Sempozyumu Bildirileri- Merkezi Asya'dan Avrupa'ya Türk Kültürü- Türk Kültürünü Araştırma Enstitüsü Yayınları*, (2023): 557-562.

YERDEMİR, ŞERİFE, Bir Fal-nâme Örneği, *Söylem* 2. Uluslararası Filoloji Sempozyumu Bildiri Tam Metinleri, Günce Yayınları, (2023): 427-442.

KARAKAYA Yıldırım, N. (2022). Acquisition of English relative clauses by Turkish and Polish speakers. *Journal of Education and Social Sciences Research*, 3(2), 67-82.

KARAKAYA Yıldırım, N. (2023) Hizmet Öncesi Sınıf öğretmenlerinin İlkokulda İngilizce Öğretimine Yönelik Öz Yeterlilik İnançları, 100. Yılda Uluslararası Toplumsal Araştırmalar Kongresi, 17-19 Kasım 2023, Ankara

YILDIRIM, A. K., Şeker, U., Katmer, Ş., Karakaya Yıldırım, N. (2023) Mesleki Teknik Eğitim Plastik/Polimer Teknolojisinin Öğretim Programları ve MYK Ulusal Yeterlilikleri, 100. Yılda Uluslararası Toplumsal Araştırmalar Kongresi, 17-19 Kasım 2023, Ankara

KARAKAYA Yıldırım, N. (2023) "Teacher Roles and Student Engagement in Online English Lessons". SCOEL A 23 Conference, 7-8 Eylül, Zonguldak

Yayınlar: 01 Eylül 2022-31 Ağustos 2023



Kıtap Bölümü

ALTUN Atilla, (2023) Dijitalleşen Çağda E-Katılım. İçinde Doç. Dr. İbrahim Bozacı ve Doç. Dr. Alper Güler (Ed.), Dijitalleşen Çağdan Yansımalar. Gazi Kitabevi, Basım sayısı:1, Sayfa Sayısı 252, ISBN:978-625-365-196-1.

ALTUN Atilla, (2023) Çocuk Hakları ve Çocuk Katılımı, İçinde Rıza GÖKLER ve Barış DEMİREL (Ed.) Biyopsikososyal Boyutlarıyla Çocuk. Pegem Akademi, 1.Basım, e - ISBN 978-625-6810-64-8

YAYLI Hasan ve ALTUN Atilla (2023), Kırıkkale'de Yerel Katılım ve Kadın Temsili, İçinde İbrahim Mazman Mezher Yüksel (Ed.), Kırıkkale Kitabı -Tarih Toplum ve Siyaset, 1.Basım, ISBN • 978-625-425-236-5

YERDEMİR, Şerife (2023). Typing errors of students and suggestions to solve these errors in teaching Persian as a foreign language to Turks. İçinde D. Doris Hernandez Dukova ve Monica Mastrantonio (Ed.), *International Research & Reviews in Educational Sciences -I-*, (ss 105-123.), Ankara: Global Academy

Çeviriler

Celâl Âl-i Ahmed, "Çini Vazo", Çev. Şerife Yerdemir, Kayıp Kayıt (Edebiyat-Kültür-Sanat), Yıl 3, Sayı 13, Ocak-Şubat 2023, s. 33-34, (ISSN: 2757-7058).

Zoyâ Pîrzâd, "Leke", Çev. Şerife Yerdemir, Kayıp Kayıt (Edebiyat-Kültür-Sanat), Yıl 3, Sayı 14, Mart-Nisan 2023, s. 37-38, (ISSN: 2757-7058).

Zoyâ Pîrzâd, "Pencerenin Pervazi", Çev. Şerife Yerdemir, Kayıp Kayıt (Edebiyat-Kültür-Sanat), Yıl 3, Sayı 15, Mayıs-Haziran 2023, s. 39, (ISSN: 2757-7058).

Hûşeng-i Gulşîrî, "Güzel Bir Sosyal Öykü", Çev. Şerife Yerdemir, Kayıp Kayıt (Edebiyat-Kültür-Sanat), Yıl 3, Sayı 16, Temmuz-Ağustos 2023, s. 34-36, (ISSN: 2757-7058).

Düzenlenen Kongre ve/veya Sempozyumlar

KAYA, Muzaffer. Socrates 8th International Education , Business, Economics and Social Sciences Congress. 28-30 SEPTEMBER, 2023

DİCLE UNIVERSITY, DİYARBAKIR, TÜRKİYE

Diğer Yayınlar

KARAKAYA Yıldırım, N. (2023). (editörlerden biri) 100. Yılda Uluslararası Toplumsal Araştırmalar Kongresi Bildiri Özetleri Kitabı, E-ISBN: 978-605-70777-5-2

Düzenlenen Kongre ve/veya Sempozyumlar

KARAKAYA Yıldırım, N. Bilim Kurulu, 100. Yılda Uluslararası Toplumsal Araştırmalar Kongresi, Dilbilim Sempozyumu, 2023

Yayınlar: 01 Eylül 2023-31 Ağustos 2024



Uluslararası Hakemli Dergilerde Yayınlanan Makaleler

CEYLAN PHİRİ, S. & ÖZÇELİK, N. (2023). L'enseignement/apprentissage du Fle Via La technologie Web 2.0 (Exemple des universités Gazi et Kırıkkale). Turkish Studies - Education, 18(3), 789-808. <https://dx.doi.org/10.7827/TurkishStudies.70475>

CEYLAN PHİRİ, S., & ÖZÇELİK, N. (2023). Fransızca Öğretimi/Öğreniminde Web 2.0 Teknolojisi ve Sosyal-Yapılandırmacı Kuram. Disiplinler Arası Dil Araştırmaları, 7(7), 22-38. <https://doi.org/10.48147/dada.1327173>

KAYA Muzaffer Yorumlayıcı Çeviri Kuramı Açısından Albert Camus'nün "Yabancı" Adlı Romanının Çevirilerinin İncelenmesi. RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, 2023 (37), 1401-14012. DOI: 10.29000/rumelide.1406027.

KAYA, M. (2024). LES EXPRESSIONS CULTURELLES DANS LA TRADUCTION FRANÇAISE DU ROMAN 'ÜÇKAĞITÇI' D'ORHAN KEMAL : UNE ANALYSE SELON LES STRATÉGIES DE MONA BAKER. Çukurova Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, 33(1), 64-77. <https://doi.org/10.35379/cusobil.1399498>

Uluslararası Bilimsel Toplantılarda Sunulan ve Bildiri (Özet) Kitabında Basılan Bildiriler

YERDEMİR, Şerife Bir Fal-name Örneği, Söylem 2. Uluslararası Filoloji Sempozyumu 2023, 6-8 Ekim, Didim

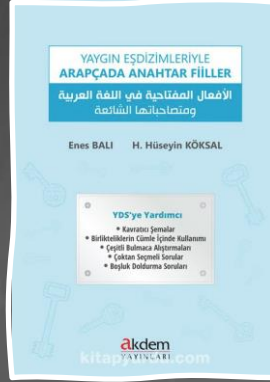
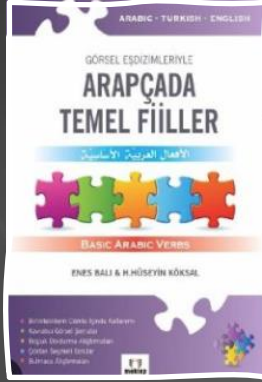
YERDEMİR, Şerife Farsçanın Yabancı Dil olarak Öğretiminde Kalıp Sözcükler /özet metin) Uluslararası Farsça Konuşan Ülkeler Filoloji Sempozyumu 2023, 15-17 Aralık 2023/Online

KAYA Muzaffer Louis Aragon'un "L'affiche Rouge" ("Kızıl Afiş") Adlı Şiirinin Türkçe Çevirisinin Genel Çeviri Stratejileri Açısından İncelenmesi Socrates 8th International Education, Business, Economics And Social Sciences Congress September, 28-30, 2023 Diyarbakır, TÜRKİYE

Kitaplar

CEYLAN PHİRİ, S. (2024). İngilizce Mütercim-Tercümanlık Bölümü Çevirmen Adaylarının İkinci Yabancı Dil Olarak Fransızca Öğrenimine Karşı Yaklaşımları (Editör : Prof. Dr. Nurten Özçelik). Fransız Dili Eğitimi Alanında Uluslararası Araştırmalar I. (1. Baskı). Ankara, Eğitim Yayınevi.

Yayınlar: Öğr. Gör. Enes BALI



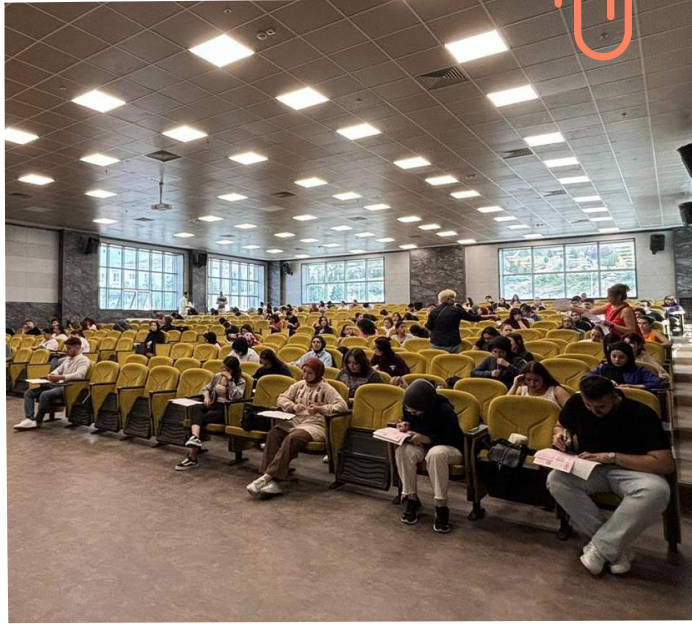


05

Faaliyetler

2024-2025 Akademik Yılı GÜZ döneminde yaptığımız etkinlikler, eğitimler, seminerler ve diğer faaliyetler...





Üniversite Geneli Yabancı Dil Sınavları

Hazırlık sınıfı okuyacak öğrencilere yönelik Yabancı Dil
Seviye Belirleme ve Yabancı Dil Yeterlik Sınavları ile
11-16/09/2024

Yeni kayıt yaptıran tüm üniversite öğrencilerine
yönelik Yabancı Dil Dersinden Muafiyet Sınavı
yapılmıştır.

18/09/2024



Eski & Yeni Öğrenci Buluşması

İngilizce Mütercim ve Tercümanlık bölümü öğrencileri,
hazırlık sınıfı öğrencilerimizle buluştu. Bu sayede
hazırlık sınıfı öğrencilerini ilerde kendilerini nelerin
beklediği hakkında bilgi sahibi oldular.

07/10/2024





KAP Bilgilendirme Toplantısı

Üniversitemizin düzenlediği Kurumsal Akreditasyon Programı bilgilendirme toplantısına Yabancı Diller Yüksekokulumuzun idari ve akademik kadrosu ve öğrencileri ile birlikte katıldık.

15/10/2024



Sıfır Atık & Çevre Gönüllüleri

Üniversitemiz genelinde Çevre Gönüllülerimiz ile
yapılan temizlik çalışmalarına Yabancı Diller
Yüksekokulu olarak biz de katıldık.

16/10/2024





Her Boyutuyla Çocuk Kongresi

Kırıkkale Üniversitesi tarafından 17 Ekim 2024 tarihinde düzenlenen 1. Uluslararası Her Boyutuyla Çocuk Kongresine katıldık.

17/10/2024



Öğrenciler Arası KAP Bilgilendirme Toplantısı

Öğrencilerimiz, Kurumsal Akreditasyon Programı (KAP) bilgilendirme toplantısına katılarak edindikleri bilgileri hazırlık sınıflarındaki arkadaşlarına aktardılar.

04/11/2024





Akademik Personelimize Hizmet İçi Eğitim

29 Kasım 2024, Cuma günü Yüksekokulumuz öğretim görevlileri Fatma KAYA ve Çağlar Akın AYGÖR tarafından «Yabancı Dil Eğitiminde Yapay Zeka» konulu çevrimiçi hizmet içi eğitim düzenledik.

29/11/2024



Engelliler Günü Etkinliđi

Hazırlık Sınıfı öğrencimiz Nisanur SÖĞÜT'ün öğrenme yolculuğunda karşılaştığı zorlukları aşarken gösterdiği azim ve kararlılığı bizimle paylaşarak hepimize ilham kaynağı olduğu «Engelleri Aşan Başarı Hikayesi» etkinliğimizi başarıyla tamamladık.

03/12/2024





Tüm Katılımcılara Açık Eğitim Semineri

Tüm öğrenci ve öğretim elemanlarımıza yönelik olarak Dr. Öğr. Gör. Sakine CEYLAN PHİRİ'nin anlatımıyla «Etkili Öğrenme Yöntemleri» konulu eğitim semineri gerçekleştirdik.

10/12/2024



